



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 18. november 2022  
(OR. en)

14749/22

LIMITE

TELECOM 457  
COMPET 897  
MI 821  
DATAPROTECT 312  
JAI 1464  
JUSTCIV 148  
PI 155  
CODEC 1742

---

---

Medinstitucionalna zadeva:  
2022/0047(COD)

---

---

## DOPIS

---

Pošiljatelj:	predsedstvo
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. predh. dok.:	14740/22
Št. dok. Kom.:	6596/22
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o harmoniziranih pravilih za pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo (uredba o podatkih) – poročilo o napredku

---

## I. UVOD

1. Komisija je 23. februarja 2022 sprejela Predlog uredbe o harmoniziranih pravilih za pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo (akt o podatkih)<sup>1</sup>. Po aktu o upravljanju podatkov je to drugi v vrsti ukrepov, ki jih je predlagala Komisija, kot je bilo napovedano v evropski strategiji za podatke iz leta 2020<sup>2</sup>. Gre za horizontalni zakonodajni akt, ki naj bi bil kmalu dopolnjen s sektorskimi določbami.

---

<sup>1</sup> Dok. 6596/22.

<sup>2</sup> [COM/2020/66 final](#).

2. Glavni cilji predloga Komisije, ki temelji na členu 114 PDEU, so zagotoviti pravično porazdelitev vrednosti podatkov med akterji v podatkovnem gospodarstvu ter spodbuditi dostop do podatkov in njihovo uporabo. Konkretno, cilj predloga akta o podatkih je potrošnikom in podjetjem olajšati dostop do podatkov in njihovo uporabo s povečanjem pravne varnosti v zvezi s souporabo podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelkov (na primer interneta stvari), določiti pravila za zagotovitev poštenih pogodb o souporabi podatkov in organom javnega sektorja omogočiti uporabo podatkov, ki jih hranijo podjetja, v primerih, ko obstaja izjemna potreba. Namen predloga je tudi olajšati zamenjavo ponudnika storitev obdelave podatkov, uvesti zaščitne ukrepe za preprečevanje nezakonitega mednarodnega prenosa in dostopa državnih organov do neosebni podatkov zunaj EU in omogočiti razvoj standardov interoperabilnosti za ponovno uporabo podatkov med sektorji.
3. V Evropskem parlamentu je bil Odbor za industrijo, raziskave in energetiko (ITRE) imenovan za odbor, pristojen za pogajanja o aktu o podatkih. Poročevalka Pilar Del Castillo Vera (EPP, Španija) je osnutek poročila objavila 14. septembra 2022. Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov (IMCO), Odbor za pravne zadeve (JURI) in Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (LIBE) so pridruženi. Končno glasovanje v Evropskem parlamentu je načrtovano za marec 2023.
4. Evropski ekonomsko-socialni odbor<sup>3</sup> in Evropski odbor regij<sup>4</sup> sta bila zaprosena za mnenji o predlogu. Predloženi so bili 15. junija 2022 oziroma 22. junija 2022.
5. Evropski odbor za varstvo podatkov (EOVP) in Evropski nadzornik za varstvo podatkov (ENVP) sta 5. maja 2022 dala skupno mnenje o predlogu<sup>5</sup>.

---

<sup>3</sup> [CES0850/2022](#)

<sup>4</sup> [CDR1959/2022](#)

<sup>5</sup> EOVP-ENVP Skupno mnenje [02/2022](#).

6. Evropska centralna banka je 5. septembra 2022 na lastno pobudo dala mnenje o predlogu<sup>6</sup>.
7. Organ evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije je 20. julija 2022 na lastno pobudo dal mnenje o predlogu<sup>7</sup>.

## II. DELO V SVETU

8. V Svetu je predlog preučila Delovna skupina za telekomunikacije in informacijsko družbo (v nadaljnjem besedilu: delovna skupina TELECOM). O predlogu je začela razpravljati marca 2022 med francoskim predsedovanjem. Potem ko je Komisija podrobno predstavila predlog in priloženo oceno učinka, so delegacije izmenjale prva mnenja o večini vidikov predloga. Francosko predsedstvo je v delovni skupini TELECOM 3. maja 2022 končalo prvo obravnavo predloga akta o podatkih.
9. Poleg dela, opravljenega v delovni skupini TELECOM, je francosko predsedstvo organiziralo tri delavnice, na katerih so sodelovali Komisija in strokovnjaki iz glavnih mest. Delavnice so bile priložnost za obravnavo posebnih vprašanj in prošenj za pojasnila, hkrati pa so omogočile neposredno interakcijo med strokovnjaki iz glavnih mest in Komisijo.

---

<sup>6</sup> [UL C 402 19.10.2022, str. 5](#)

<sup>7</sup> [Mnenje BEREC na visoki ravni glede predloga Evropske komisije za akt o podatkih](#)

10. Francosko predsedstvo je 25. maja 2022 pozvalo države članice, naj do 15. junija 2022 predložijo prve predloge sprememb besedila in pisne pripombe k celotnemu besedilu predloga.
11. Češko predsedstvo je na podlagi prispevkov držav članic pripravilo prvo kompromisno besedilo, ki je bilo v delovni skupini TELECOM predstavljeno 19. julija ter 5. in 15. septembra 2022. Namen predlaganih sprememb je bil obravnavati naslednja vprašanja na visoki ravni, ki ostajajo v središču razprav v Svetu:
- a) **Področje uporabe**: po eni strani je bila vzpostavljena jasnejša povezava med različnimi vrstami podatkov in specifičnimi poglavji, ki jih urejajo (stvarno področje uporabe). Po drugi strani je bila okrepljena pravna varnost glede ozemeljskega področja uporabe, zlasti omejitev na uporabnike v Uniji.
  - b) **Opredelitve**: dodanih je bilo več opredelitev za uskladitev besedila z aktom o upravljanju podatkov („osebni podatki“, „neosebni podatki“, „privolitev“ in „posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki“) ali za pojasnitev ključnih pojmov, kot so „stranka“, „digitalna sredstva“, „v prostorih“ in „upravljavci v podatkovnih prostorih“. Druge opredelitve so bile, kjer je bilo to mogoče, izpopolnjene, čeprav se je treba v nekaterih primerih še odločiti, ali so nove opredelitve istih pojmov upravičene oziroma ali ne bi bilo ustrezneje uporabiti obstoječih opredelitev.
  - c) **Medsebojni vpliv z obstoječo horizontalno in sektorsko zakonodajo**: po celotnem besedilu so bile vnesene spremembe, ki naj bi obravnavale razmerje med predlogom akta o podatkih in drugo ustrezno zakonodajo, kot so splošna uredba o varstvu podatkov, uredba o prostem pretoku neosebnih podatkov in akt o upravljanju podatkov. Te spremembe na primer zadevajo vlogo različnih odborov, ustanovljenih na podlagi teh uredb, in pristojnost imenovanih nacionalnih organov pri nadzoru zadev, ki hkrati spadajo pod različne ureditve.

- d) **Souporaba podatkov med podjetji in državnimi upravami na podlagi izjemne potrebe**: tako določbe kot področje uporabe poglavja V so bile bolje opredeljene, da bi se omejilo njihovo področje uporabe in omogočilo jasnejše razumevanje koncepta „izjemna potreba“, pa tudi pojmov „splošna nevarnost“ in „javni interes“. Skupaj z dodatnimi jamstvi, na primer v zvezi s podatki, ki jih organi javnega sektorja dajo na voljo tretjim osebam, ali zahtevami v zvezi z osebnimi podatki, je cilj zagotoviti enotno uporabo določb o souporabi med podjetji in državo.
- e) **Prehajanje med storitvami obdelave podatkov**: več sprememb obravnava obveznosti ponudnikov storitev obdelave podatkov, ki strankam ne bi smeli preprečiti zamenjave in prenosa vseh njihovih podatkov. Take obveznosti na primer zadevajo odpravo ovir, ki strankam preprečujejo ohranjanje funkcionalne enakovrednosti, ali pravice strank do visoke ravni varnosti med celotnim postopkom prenosa.

12. Češko predsedstvo je po obširni izmenjavi mnenj z delegacijami ter ob upoštevanju dodatnih ustnih in pisnih prispevkov držav članic pripravilo drugi kompromisni predlog. Razprava v delovni skupini TELECOM se je začela 27. oktobra z nadaljnjo razmejitvijo področja uporabe uredbe in novimi opredelitvami, kot so „uradna statistika“ in „organi Unije“.
13. Razprava se je nato osredotočila na novo uveden koncept „hitro razpoložljivih podatkov“ in varstvo zaupnosti poslovnih skrivnosti. Posebna pozornost je bila namenjena pojasnitvi mehanizma „primerne nadomestila“ imetniku podatkov za dajanje podatkov na voljo. Obravnavani so bili tudi nepošteni pogodbeni pogoji, ožje področje uporabe določb v zvezi s souporabo med podjetji in državo, pogoji za scenarije, v katerih izjemna potreba po podatkih ne temelji na splošni nevarnosti ali ni povezana z njo, in zahteve po podatkih za statistične namene. Delegacije so izmenjale tudi mnenja o posebnem datumu začetka uporabe določb v zvezi z obveznostmi glede zasnove.

14. Analiza drugega kompromisnega predloga se je nadaljevala 8. novembra 2022. S predlaganimi spremembami naj bi postala določba o učinkovitem prehajanju jasnejša in bi se širše uporabljala, zlasti z možnostjo podaljšanja 30-dnevnega odpovednega roka za odpoved pogodbe s strani uporabnika na dva meseca in z boljšo opredelitvijo področja uporabe tehničnih obveznosti glede prehajanja. Delegacije so imele možnost izraziti svoja stališča tudi glede novega zaščitnega ukrepa pred morebitno izgubo podatkov med postopkom prenosa in nekaterih dodatkov za olajšanje interoperabilnosti, kot je specifično sklicevanje na spletni register standardov in odprte specifikacije za interoperabilnost.
15. Med drugimi obravnavanimi vprašanji so bile: vloga in naloge različnih pristojnih nacionalnih organov in morebitne interakcije med njimi, pojem skupnih evropskih podatkovnih prostorov in več dodatnih prilagoditev za uskladitev določb s splošno uredbo o varstvu podatkov in aktom o upravljanju podatkov.
16. Češko predsedstvo je 15. novembra 2022 organiziralo spletno delavnico, na kateri so sodelovali Komisija in strokovnjaki iz glavnih mest, da bi rešili odprta tehnična vprašanja. Delavnica je bila namenjena obravnavi specifičnih primerov souporabe neosebni podatkov v skladu s poglavjema II in III akta o podatkih. Poleg tega se je delovna skupina TELECOM sestala popoldne istega dne, da bi razpravljala o številnih drugih temah, pri katerih so bila potrebna dodatna pojasnila, zlasti glede medsebojnega vpliva akta o podatkih in druge zakonodaje (splošne uredbe o varstvu podatkov, novega instrumenta enotnega trga za izredne razmere, akta o kibernetiki odpornosti). Na seji so nekatere delegacije izjavile, da bi bilo treba dodatno razmisliti o nekaterih vidikih predloga, zlasti da bi pojasnili, kateri izdelki spadajo v področje uporabe poglavja II.
17. Češko predsedstvo je po predstavitvi drugega kompromisnega besedila določilo rok za dodatne pisne prispevke do 18. novembra 2022. Češko predsedstvo bo na podlagi prispevkov držav članic in ob upoštevanju izmenjave mnenj v delovni skupini TELECOM pripravilo tretje kompromisno besedilo in preučilo, ali bi bilo besedilo lahko podlaga za mandat Coreperja.

### III. ZAKLJUČEK

Coreper naj se seznani s tem poročilom predsedstva o napredku, da bi ga lahko predložili Svetu PTE (telekomunikacije) na seji 6. decembra 2022.

\_\_\_\_\_

